

## Dodatok č. 1 k Zmluve o dielo ev. č. obj.: 35/2018

uzatvorenej podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej iba „dodatok“)

### Článok I. Zmluvné strany

**1. Objednávateľ:** Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.  
So sídlom: Priemyselná 10, 921 79 Piešťany  
Štatutárny zástupca: Ing. Radovan Foltinský, predseda predstavenstva a.s.  
Ing. Vladimír Púčik, podpredseda predstavenstva a.s.  
Osoba oprávnená konať v mene objednávateľa:  
- vo veciach technických: Ing. Beatrix Kopcová (technický dozor)  
- vo veciach zmluvných: JUDr. Mgr. Michal Mrva, PhD., LL.M  
IČO: 36 252 484  
DIČ: 2020172264  
IČ DPH: SK 2020172264  
Bankové spojenie: VÚB, a.s.  
Číslo účtu IBAN: SK71 0200 0000 2700 0300 2212  
SWIFT (BIC): SUBASKBX  
Telefón: 033/59 66 120  
Fax: 033/77 40 582  
Zapísaný v Obch. reg. Okresného súdu Trnava, odd. Sa, vložka č.10263/T.  
(ďalej ako „objednávateľ“)

a

**2. Zhotoviteľ:** Milan Kršák HYGEOP Bratislava  
Miesto podnikania: Cablkova 3300/4, 82104 Bratislava - Ružinov  
Štatutárny zástupca: Milan Kršák- majiteľ  
Osoba oprávnená konať v mene zhotoviteľa:  
- vo veciach technických: Milan Kršák  
- vo veciach zmluvných: Milan Kršák  
IČO: 11683953  
DIČ: 1020176454  
IČ DPH: SK1020176454  
Bankové spojenie: VÚB, a.s.  
Číslo účtu: 89341-062/0200  
SWIFT (BIC): SUBASKBX  
Zapísaný v Živnostenskom registri vedenom Okresným úradom Bratislava, č. živ. reg. 102-1783.  
(ďalej ako „zhotoviteľ“ a objednávateľ a zhotoviteľ spolu aj ako „zmluvné strany“)

### Článok II. Úvodné ustanovenia

1. Dňa 23. apríla 2018 nadobudla platnosť Zmluva o dielo, reg. č. obj.: 35/2018 medzi zmluvnými stranami uvedenými v čl. I *Zmluvné strany* (ďalej tiež len „Zmluva“), na základe ktorej sa zhotoviteľ zaviazal vykonať pre objednávateľa dielo „Realizácia

**hydrogeologického vrtu na ČOV Zeleneč“** za podmienok dohodnutých predmetnou zmluvou.

2. Služobným listom č. 21/2018 zo dňa 3. októbra 2018 žiadala Ing. Beatrix Kopcová (technický dozor) o vypracovanie dodatku k zmluve, ktorého predmetom bude navýšenie ceny diela v dôsledku nutnosti určenia využiteľného množstva podzemnej vody v kat. "B" v záverečnej správe aj pre prevádzkovaný vrt Z-1, popri samotnom vrte Z-2, ktorý je predmetom realizácie na podklade Zmluvy. Cena týchto navyše prác predstavuje 3000,00 Eur bez DPH (DPH 20% 600,00 Eur; cena s DPH 3600,00 Eur). Cenová ponuka k týmto navyše prácam zo dňa 19. septembra 2018 (odsúhlasená technickým dozorom objednávateľa) tvorí neoddeliteľnú prílohu tohto dodatku ako jeho príloha č. 1.
3. Súčasne nebolo nutné realizovať viaceré položky podľa Cenovej ponuky zhotoviteľa v pôvodne dohodnutom rozsahu. Hydrogeologický vrt nebol realizovaný do pôvodne dohodnutej hĺbky 35 m ale len do hĺbky 18,5 m. V tom dôsledku zodpovedá cena prác za vybudovanie hydrogeologického vrtu Z-2 podľa bodu 1 cenovej ponuky zhotoviteľa sume 2405,00 Eur bez DPH (teda o 2.145,00 Eur bez DPH menej oproti cenovej ponuke), čo technický dozor objednávateľa v predmetnom služobnom liste odsúhlasil. Celkové navýšenie ceny realizácie diela preto zodpovedá sume 855 Eur bez DPH.
4. Zhotoviteľ a objednávateľ sa na základe vyššie uvedeného dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 1 k Zmluve (ďalej tiež len „*Dodatok č. 1*“).

### Článok III.

#### Navýšenie ceny zhotovenia diela

1. Predmetom Dodatku č. 1 je dohoda zmluvných strán podľa článku IV ods. 2 a 18 v spojení s čl. X ods. 2 Zmluvy o zmene celkovej ceny diela, a to v nadväznosti na skutočnosti špecifikované v čl. II ods. 2 a 3 Dodatku č. 1.
2. V Čl. IV ods. 1 Zmluvy sa
  - pôvodná špecifikácia **Ceny celého diela spolu bez DPH** sa mení tak, že jej numerická špecifikácia "14.000,00 €" sa vypúšťa a nahrádza sa numerickou špecifikáciou "14.855,00 €". Mení sa taktiež aj slovná špecifikácia ceny celého diela spolu bez DPH tak, že sa vypúšťa "štrnásťtisíc Eur, 0 centov" a nahrádza sa slovnou špecifikáciou "štrnásťtisícosemstopäťdesiatpäť Eur, 0 centov".
  - numerická špecifikácia **DPH 20%** mení tak, že sa vypúšťa "2.800,00 €" a nahrádza sa numerickou špecifikáciou "2.971,00 €" a
  - numerická špecifikácia **Ceny celého diela spolu s DPH** sa mení tak, že sa vypúšťa "16.800,00 €" a nahrádza sa numerickou špecifikáciou tejto ceny "17.826,00 €". Mení sa taktiež aj slovná špecifikácia ceny celého diela spolu s DPH tak, že sa vypúšťa "šestnásťtisícosemsto Eur, 0 centov" a nahrádza sa slovnou špecifikáciou "sedemnásťtisícosemstodvadsaťšesť Eur, 0 centov".
3. Zhotoviteľ vyhlasuje, že uhradením ceny diela vo výške podľa predchádzajúceho odseku tohto článku Dodatku č. 1 považuje všetky svoje nároky voči objednávateľovi z titulu realizácie predmetného diela za vysporiadané a vzdáva sa práva na akúkoľvek ďalšiu fakturáciu v súvislosti s plnením predmetu Zmluvy v znení jej neskorších zmien a dodatkov.

### Článok IV.

#### Záverečné ustanovenia dodatku

1. Zmluvné strany potvrdzujú, že si tento Dodatok č. 1 prečítali, s jeho obsahom súhlasia, nakoľko je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle zbavenej akýchkoľvek omylov, na znak čoho ho aj vlastnoručne podpisujú.
2. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu poslednou zmluvnou stranou.
3. Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, pričom objednávateľ obdrží 3 (tri) rovnopisy a zhotoviteľ obdrží 1 (jeden) rovnopis.

4. Ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú upravené odlišne týmto Dodatkom č. 1, zostávajú v platnosti nezmenené.
5. Tento Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy reg. č. obj.: 35/2018. Príloha č. 1 Dodatku č. 1 sa stáva neoddeliteľnou Prílohou č. 2 Zmluvy.

Príloha č. 1: Cenová ponuka k naviac prácam zo dňa 19. septembra 2018 (odsúhlasená technickým dozorom)

V Piešťanoch, dňa ..... 22. 10. 2018

V ..... BA ....., dňa... 22. 10. 2018

za objednávateľa:  
**Trnavská vodárenská spoločnosť a.s.**

za zhotoviteľa:  
**Milan Kršák HYGEOP Bratislava**

.....  
Ing. Radovan Foltinský  
predseda predstavenstva a.s.

.....  
Milan Kršák  
majiteľ spoločnosti

.....  
Ing. Vladimír Púčík  
podpredseda predstavenstva a.s.

Handwritten signature in blue ink.

## Príloha č. 1

**HYGEOP BRATISLAVA, Cablkova 4, 821 04 Bratislava**  
**IČO : 11683953** **DIČDPH : SK 1020176454**  
**tel.-fax :02/43420608** **e-mail : hygeop@gmail.com** **mobil : 0904/914360**

Trnavská vodárenská spoločnosť a.s.  
Priemyselná  
921 79 Piešťany

Vec : Zeleneč – dopĺňujúci zdroj podzemnej vody na technologické účely ČOV  
Určenie využiteľného množstva podzemnej vody z nového hg. vrtu Z-2  
i z prevádzkovaného vrtu Z-1 v kategórii „B“ - PREDLOŽENIE CENOVEJ  
PONUKY za rozšírenie výkonov geologickej služby

Na základe posúdenia výsledkov z realizovanej 22- dňovej HDS + 3 dni stúpacia skúška na novom hg. vrtu Z-2, súčasného zabezpečovania a vyhodnotenia prevádzkového režimu na vrtu Z-1 nainštalovanými špeciálnymi meracími čidlami , zhodnotením dodaných meraní o prevádzkovanom odbere mesačných množstiev podzemnej vody z vrtu Z-1 za roky 2016 a 2017 a I. polrok r. 2018 a dlhodobého zhodnotenia režimu podzemnej vody v území z podkladov SHMÚ Bratislava, **docielené a získané podklady odporúčame spracovať kompletne v jednej záverečnej správe a určiť využitelné množstvo podzemnej vody v kat. „B“ z nového vrtu Z-2 i z prevádzkovaného vrtu Z-1.**

**CENOVÁ PONUKA**  
**za rozšírenie výkonov geologickej služby o 3.000 €**

- práce pod bodom 3-1. až 3.5 pôvodnej CP zo 4.600 € na 7.100 €
- inžinierska činnosť lpod bodom 3.6. z pôvodnej CP zo 700 € na 1.200 €

**Nová CP za VÝKONY GEOLOGICKEJ SLUŽBY**

**8.300 €**

Vzhľadom na fakturované výkony za vybudovanie hg. vrtu Z-2 do postačujúcej hĺbky 18,50 m vo výške 2.405 €, sa celková cena za práce podrobného hydrogeologického prieskumu sa po Vašom odsúhlasení novej CP zvýši z pôvodnej čiastky 14.000 € **na konečnú cenu 14.855 €.**

Vaše stanovisko a zaslanie Dodatku č. 1 k ZOD 35/2018 (103018) požadujeme najneskôr do 25.9.2018.

S pozdravom

V Bratislave, dňa 19.9.2018

Milan Kršák  
HYGEOP Bratislava